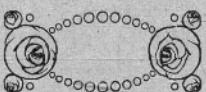


# Ar C'hujipaned



(Les Q. J. P. : Quinze Jours Payés).

Ar son-man a zo graet d'ar rumm tud a zeu war ar vro, gant an hanv, e konje paect, ha ne ouiont ket penôs en em derc'hel : n'o deus na tres na neun. Ne gomzer ket aman eus ar re anez a ro skouer vat, pe da vihanan, a dremen hep rei skouer fall.

Me ho ped, kristenien, da glevet ar son-man,  
Savet gant eur Breizad e kreiz tomder an hanv ;  
Neuze war ar pato e tiskrap ar c'houiled, (1)  
Ha war ar vro a-bez an holl Gujipaned,

War dôn an tra, la, la, la (bis)  
War dôn an tra, deri, dera, tra la la !

Breman ema ar c'hiz da grenna ar geriaou  
Koulz ha 'pad ar brezel e-bars an armeaou ;  
Q. J. P. en galleg 'zo pemzek de paect  
Ha ni, en brezoneg, a lâr QuJiPaned !

Deus Treger da Oelo, deus Kerne da Wened,  
Ne gaver 'bars ar vro nemet Qujipaned,  
Diwezat da ziblouz, pan arru an enderv,  
E frondont a bep tu gwasoc'h 'vit c'honiled-derv...

Mar get war ar « gôdrenn », diwallit, Bretoned,  
Buanoc'h 'vit ar c'hurun, skarz ar C'hujipaned,  
N'eus frankiz met 'vitê war hentchaou an douar,  
Auto dindan o dorn, « brammerez » (2) 'n o diouhar !

Ha c'houi, Marijanik, diwallit mat ho yer,  
Pe e vefont friket, pe e sailhfont er gwer ;  
Ha c'houi, chiboucherien (3), diwallit onz ho chas,  
Rak ar C'hujipaned deus feurmet tout ar plas !

Breman, mar peus amzer, me ho ped, Bretoned,  
D'ober eur sell a dro ouz ar C'hujipaned,  
Ar grampoenn, awojaou, a ve goleit a van,  
Hag an holl siou fall 'zo war ar C'hujipaned !

Ha pa vent bet du-ze er gêr vrás a Bariz,  
Gant eun bimbern ardaou e teuont war o c'hiz...  
Loskeit-ê pemzek de da vonet diouz ar gêr,  
Briz-galleg 'vo gantê.... kab da rei d'ec'h ar foer !...

Ar merc'hed, evel just, mesk ar C'hujipaned,  
A ya gozik en noaz 'vel mac'h a ar raned ;  
Ar bleud war o dioujod, gwasoc'h 'vit miliner,  
Rak deus labour o zad, hep se, ne vent ket.... fier !

Eur penn a ve gantê 'vel eur penn merinoz  
Hag ar bleo frizet-se ve paket mat bemnoz !  
Livet o ivinaou, ar muzel lardet dru,  
Ar jolbenn, me lâr d'ec'h, ve koant gant he beg ru !

Eur vroz a ve gante ken stenn war o feskenn  
Vel bouellaou ar porc'hel war gorf ar chaousissenn !  
Ar C'hujipanezed, n'eo ket lâret gaouiat,  
N'eo ket kerzet a rant, na rant nemet gweat !

Ha c'hoaz eun darn anê n'o deve broz ebet,  
Rak krog eo ar galkenn d'ober gaou d'ar bôtre,  
Sigaretten 'n he beg, e ve gwelet ar plac'h  
O rodal er ruiaou gant eur pez bragaou-sac'h !

Eun de, kavis unan rouz vel eur gistenenn,  
Ha netra war he c'hein nemet he zamm kroc'henn,  
Ha me da c'houi ganti en langaj an ôtraou (en galleg)  
Prestan d'in ar c'hein rouz 'vit stagan « affichau ».

N'eus ket ezomm da c'houït, an ôtraou Qujipan,  
Mar deo bet badezet, a zo hanter-baian,  
Bout en deus, evel just, eun tamm re a spered,  
Vit pedi en iliz ha pedi er vêred !...

Fan a ar C'hujipan na d'an ostaleri,  
E lip eun « apéro », liesoc'h daou pe dri,  
E veudou 'n e jilet, e lak e vizied  
Da c'hoari taboulin war gorniaou e vruched.

Sell ouz ar C'hujipan, n'eus kov 'vel e hini ;  
C'houezetoc'h eo, tud paour, 'vit eur spontailh brini ;  
Eur penn-ru 'zo warnan, 'vel eur soner bombard,  
Ha ledan e roll-gouk 'vel hain eun ejen-lard, (4)

An den-man n'eus met korf, eur c'horf mat da vagan...  
Ar bevin hag ar rost, pep tra a ya gantan,  
Hastit buan, mar karet, ober ho tamm marc'had,  
Rak mar deuet war e lerc'h, ne po met rastellat !

Siouaz, evel pep tra, an hany bras a dremen...  
Benn neuze 'r C'hujipan ve kouezet e glipenn !  
Pa ve lipet ar stal, e ve ret mont d'ar gêr :  
Na chom eur sort gantan nemet e viz 'n e r.... !

MAB-SULON.

(1) An dorifor ; — (2) Moto ; — (3) Chaceourien ; — (4)  
'vel hini.